



CONSULTA GRATUITA SOBRE VISTO 在留資格相談会



Consulta gratuita sobre o visto Todo 2º domingo do mês



Das 9:00 às 12:45 (45 min por pessoa) ※Em mês 2 e 3 de 2025 será realizado no 3º domingo
A consulta será realizada com o funcionário do Departamento de Imigração de Nagoya



**Reserva
Requerida**

Local de consulta

NPO Associação de Intercâmbio Internacional de Kani
(Kani-Shi, Shimoedo 1185-7)
Centro Multicultural de Kani FREVIA
TEL: 0574-60-1200/60-1122

※Atenção:

O local de reserva e de consulta são diferentes.
A reserva, na prefeitura (vide abaixo do folheto)
Local de consulta - FREVIA

Acesse o código abaixo para
verificar o mapa (FREVIEW)



Será necessário o
aplicativo de
Google Map

Suporte nos idiomas:

Inglês · Tagalogo · Português

※ Você poderá trazer alguém para a tradução, em lugar de utilizar o intérprete da associação.

Como reservar:

Fazer a reserva pessoalmente ou por telefone na prefeitura de Kani com 7 dias de antecedência.

Exemplos de consultas

Poderá consultar sobre os procedimentos do visto, tais como:

- Visto para recém-nascido
- Mudança de visto de estudante para trabalho
- Trâmites pós-divórcio do cônjuge japonês
- Como trazer a criança para o Japão

E outras consultas ou dúvidas relacionados com os vistos.

Para mais informação e Reserva

可児市役所



TEL : 0574-62-1500

(Serviço exclusivo de consulta)



Horário 8:30 ~ 17:15



Endereço: 〒509-0292 Gifu-Ken, Kani-Shi, Hiromi 1-1
Prefeitura de Kani, Chiiki Kyoudou-Ka



Cooperação:

NPO Associação de Intercâmbio Internacional de Kani

Dentistas de plantão - Julho 7月の歯科休日診療当番医

	Clínica	Telefone
21/julho	Clinica Kamegai Shika (Hiromi)	0574-62-0019

Horário de atendimento: 10h às 15h
SOMENTE PARA CASOS DE EMERGÊNCIA
ENTRAR EM CONTATO ANTES DE SE DIRIGIR À CLÍNICA

Acesse a HP da prefeitura de Kani em Português





Impostos de junho 6月の税金

- 1a. parcela do imposto municipal provincial
- 1a. parcela do seguro nacional de saúde
- 1a. parcela do seguro de idosos

※Pagar até
30 de junho (seg)

RECOLHIMENTO DE MATERIAIS RECICLÁVEIS

資源回収



Todos os domingos 9h~15h

Todas as terças e quintas 9h~12h

Local: Eco Dome / Kani-shi Himegaoka
4-9 (Parque Industrial de Kani-Kani
Kougyou Danti)

Materiais: garrafas, latas de alumínio e
aço, garrafas PET, isopor, roupas velhas,
óleo de cozinha, lâmpadas
fluorescentes, termômetros, pilhas e
papel (propagandas, revistas, papelão,
pacotes longa vida, etc)

*Favor separar jornais e panfletos

Aplicativo 'San-arū'
sobre lixo e materiais
recicláveis.



Guichê de atendimento aos estrangeiros de Kani 外国籍市民相談

Administração Municipal e procedimentos ligados à
prefeitura (português, inglês e tagalog)
Local: 1º andar da Prefeitura de Kani Divisão 'Chiki
Kyoudo'
Atendimento: segunda a sexta 8h30~17h
Tel: 0574-62-1500

Consultas Jurídicas (Japonês) 法律相談

Local: 1º andar da Prefeitura de Kani Divisão 'Chiki
Kyoudo'
Data: 1, 8, 15, 22 e 29 de julho (Reserva antecipada)
Horário: 13:00 às 16:00

Consultas sobre o dia a dia 生活相談 (Português, Inglês)

Local: Frevia
Data: Diariamente exceto às quartas-feiras
Horário: 9:00 às 18:00
Tel: 0574-60-1200

Curso de Japonês - Junho 日本語講座

Local: Frevia Presencial: ¥100 por aula



Aulas de Sábado - Conversação e Kanji		
Presencial	5, 12, 26	19h~20h30
Aulas de Domingo - Conversação		
Presencial	6, 13, 27	13h30~15h30

Os dias das aulas podem sofrer alterações. Confira as datas através do facebook

'Frevia Nihongo Kyoushitsu' Taxa: ¥100/aula

Informações: 0574-60-1122 (Frevia)



Informações via e-mail kani@posh.jp



Atendimento aos domingos 日曜窓口

A prefeitura prestará atendimento nos dias **13 e 27 de julho**, das 8h30 às 17h15, para os seguintes serviços:

1. Emissão do atestado de residência
2. Registro civil
3. Atestado de registro, registro e baixa do carimbo
4. Entrega de passaporte
5. Requerimento/renovação do "my number" card (mediante reserva antecipada)
6. Atestados e consultas a respeito de imposto municipal

* O intérprete não estará disponível.

* Não será processado a alteração de endereço e requerimento de passaporte.

Centro de Saúde 保健センター

VACINA BCG 予防接種

A vacina BCG passou a ser efetuada em hospitais/clínicas.

Portanto, entrar em contato com o hospital/clínica de sua preferência para efetuar uma reserva.

CONSULTA PARA ADULTOS

成人相談

Saúde, nutrição e saúde dental

1/julho (ter)

Local: Centro de Saúde (MANO)

Horário : 9h às 12h

Necessário efetuar reserva até um dia antes da consulta por telefone ou online.

EXAME DE SAÚDE (gratuito)

健康診査(無料)

- ◆ Exame para crianças de 3 anos
- ◆ Exame para crianças de 1 ano e 6 meses
- ◆ Exames para lactentes

Os exames acima passaram a ser efetuados mediante uma reserva antecipada.

Logo que a criança se enquadrar em um dos exames acima, será enviado um comunicado contendo detalhes do exame e da reserva.

Local: Centro de saúde (mano)



É possível visualizar o boletim através da HP da Prefeitura <http://www.city.kani.lg.jp>

2025-2026 CALENDÁRIO DE COLETA DE LIXO E MATERIAIS RECICLÁVEIS

• Depositar o lixo até as 8h da manhã do dia da coleta. • Proibido parar ou estacionar dentro de 5 metros de um cruzamento. Respeitar as leis de trânsito.

• Verificar o verso deste calendário para as dúvidas mais frequentes e forma de classificação/separação do lixo.

Coleta de lixo incinerável *a coleta é efetuada mesmo nos feriados (exceto nos dias 1º/3 de janeiro)

ごみ分別アプリ



Aplicativo que informa a data de coleta do lixo e dos itens recicláveis, bem como a forma de separação.

REGIÕES	DIAS DE COLETA
Kukuri, Kakishita, Hazaki, Nino, Omori, Matsubuse, Omoridai, Midorigaoka, Hanyugaoka, Seta, Shirasagi, Fuchinoue, Kakida, Hiragaite, Akechi, Ishimori, Ishii, Hiromi, Hiromigaoka, Yabasama, Shimogiri, Ima, Kitahime New Town, Himegaoka, Shimizugaoka, Mizukigaoka, Hoshimida	SEGUNDA QUINTA
Nakaedo, Kawai, Kawaikita, Imawatari, Shimoedo, Zendaiki, Tokunominami, Higashikatabira, Katabirashinmachi, Sugekari, Nishikatabira, Aigigaoka, Nagasaka, Midori, Koyodai, Hatobukidai, Nijigaoka, Misatogaoka, Sakado, Shio, Nihon Land, Shuga, Murohara, Nagahora, Sakadodai	TERÇA SEXTA
Dota, Wakabadai, Sakuragaoka, Satsukigaoka, Katsuragaoka, Kotakien, Kaneyama	QUARTA SÁBADO

CALENDÁRIO : Lixo não incinerável - grande porte - Materiais recicláveis *Não misturar itens de vidro, metal e cerâmica.

REGIÕES	TIPOS		D I A D E C O L E T A											
	Não-incinerável Grande porte	Mat. Recicláveis	ABR	MAI	JUN	JUL	AGO	SET	OUT	NOV	DEZ	JAN	FEV	MAR
Nakaedo, Shimoedo, Zendaiji, Tokunominami, Hiragaeto, Akechi, Ishimori,Ishii	Vidro	Garrafas e vidros recicláveis • Papéis	2 Quarta	7 Quarta	4 Quarta	2 Quarta	6 Quarta	3 Quarta	1 Quarta	5 Quarta	3 Quarta	7 Quarta	4 Quarta	4 Quarta
	Metais e lixos de grande porte	Latas,garrafas pet bandejas de isopor	9 Quarta	14 Quarta	11 Quarta	9 Quarta	13 Quarta	10 Quarta	8 Quarta	12 Quarta	10 Quarta	14 Quarta	11 Quarta	11 Quarta
			16 Quarta	21 Quarta	18 Quarta	16 Quarta	20 Quarta	17 Quarta	15 Quarta	19 Quarta	17 Quarta	21 Quarta	18 Quarta	18 Quarta
	Cerâmicas		5 Sábado	10 Sábado	7 Sábado	5 Sábado	9 Sábado	6 Sábado	4 Sábado	8 Sábado	6 Sábado	10 Sábado	7 Sábado	7 Sábado
Imawatari, Dota	Vidro	Garrafas e vidros recicláveis • Papéis	7 Segunda	12 Segunda	2 Segunda	7 Segunda	4 Segunda	1 Segunda	6 Segunda	10 Segunda	1 Segunda	5 Segunda	2 Segunda	2 Segunda
	Metais e lixos de grande porte	Latas,garrafas pet bandejas de isopor	14 Segunda	19 Segunda	9 Segunda	14 Segunda	18 Segunda	8 Segunda	20 Segunda	17 Segunda	8 Segunda	19 Segunda	9 Segunda	9 Segunda
			21 Segunda	26 Segunda	16 Segunda	21 Segunda	25 Segunda	15 Segunda	24 Segunda	14 Segunda	24 Segunda	15 Segunda	26 Segunda	16 Segunda
	Cerâmicas		12 Sábado	14 Sábado	9 Sábado	12 Sábado	11 Sábado	11 Sábado	13 Sábado	15 Sábado	13 Sábado	14 Sábado	14 Sábado	14 Sábado
Sugekari, Nishikatabira, Hatobukidai, Midori, Wakabadai, Nijigaoka	Vidro	Garrafas e vidros recicláveis • Papéis	3 Quinta	1 Quinta	5 Quinta	3 Quinta	7 Quinta	4 Quinta	2 Quinta	6 Quinta	4 Quinta	8 Quinta	5 Quinta	5 Quinta
	Metais e lixos de grande porte	Latas,garrafas pet bandejas de isopor	10 Quinta	8 Quinta	12 Quinta	10 Quinta	14 Quinta	11 Quinta	9 Quinta	13 Quinta	11 Quinta	15 Quinta	12 Quinta	12 Quinta
			17 Quinta	15 Quinta	19 Quinta	17 Quinta	21 Quinta	18 Quinta	16 Quinta	20 Quinta	18 Quinta	22 Quinta	19 Quinta	19 Quinta
	Cerâmicas		19 Sábado	24 Sábado	21 Sábado	19 Sábado	23 Sábado	18 Sábado	16 Sábado	20 Sábado	18 Sábado	22 Sábado	19 Sábado	19 Sábado
Higashikatabira, Aigigaoka, Nagasaka, Koyodai, Nagahora, Katabirashinmachi	Vidro	Garrafas e vidros recicláveis • Papéis	10 Quinta	8 Quinta	12 Quinta	10 Quinta	14 Quinta	11 Quinta	9 Quinta	13 Quinta	11 Quinta	15 Quinta	12 Quinta	12 Quinta
	Metais e lixos de grande porte	Latas,garrafas pet bandejas de isopor	17 Quinta	15 Quinta	19 Quinta	17 Quinta	21 Quinta	18 Quinta	16 Quinta	20 Quinta	18 Quinta	22 Quinta	19 Quinta	19 Quinta
			24 Quinta	22 Quinta	26 Quinta	24 Quinta	28 Quinta	25 Quinta	23 Quinta	27 Quinta	25 Quinta	29 Quinta	26 Quinta	26 Quinta
	Cerâmicas		26 Sábado	28 Sábado	23 Sábado	26 Sábado	25 Sábado	25 Sábado	27 Sábado	27 Sábado	27 Sábado	28 Sábado	28 Sábado	28 Sábado
Kawai, Kawaikita, Yabasama, Shimizugaoka, Nihon Land, Misatogaoka, Sakado, Yato, Shio, Shuga, Murohara, Sakadodai	Vidro	Garrafas e vidros recicláveis • Papéis	9 Quarta	14 Quarta	11 Quarta	9 Quarta	13 Quarta	10 Quarta	8 Quarta	12 Quarta	10 Quarta	14 Quarta	11 Quarta	11 Quarta
	Metais e lixos de grande porte	Latas,garrafas pet bandejas de isopor	16 Quarta	21 Quarta	18 Quarta	16 Quarta	20 Quarta	17 Quarta	15 Quarta	19 Quarta	17 Quarta	21 Quarta	18 Quarta	18 Quarta
			23 Quarta	28 Quarta	25 Quarta	23 Quarta	27 Quarta	24 Quarta	22 Quarta	26 Quarta	24 Quarta	28 Quarta	25 Quarta	25 Quarta
	Cerâmicas		3 Sábado	8 Sábado	5 Sábado	3 Sábado	7 Sábado	4 Sábado	2 Sábado	6 Sábado	4 Sábado	8 Sábado	5 Sábado	5 Sábado
Kukuri, Hazaki, Nino, Midorigaoka, Hanyugaoka, Seta, Kakida, Shirasagi, Fuchinoue, Kaneyama	Vidro	Garrafas e vidros recicláveis • Papéis	11 Sexta	9 Sexta	13 Sexta	11 Sexta	8 Sexta	12 Sexta	10 Sexta	14 Sexta	12 Sexta	16 Sexta	13 Sexta	13 Sexta
	Metais e lixos de grande porte	Latas,garrafas pet bandejas de isopor	18 Sexta	16 Sexta	20 Sexta	18 Sexta	15 Sexta	19 Sexta	17 Sexta	21 Sexta	19 Sexta	23 Sexta	20 Sexta	20 Sexta
			25 Sexta	23 Sexta	27 Sexta	25 Sexta	29 Sexta	26 Sexta	24 Sexta	28 Sexta	26 Sexta	30 Sexta	27 Sexta	27 Sexta
	Cerâmicas		10 Sábado	12 Sábado	7 Sábado	10 Sábado	13 Sábado	11 Sábado	8 Sábado	14 Sábado	12 Sábado	16 Sábado	13 Sábado	14 Sábado
Shimogiri, Kitahime New Town, Himegaoka, Mizukigaoka, Ima, Hiromigaoka, Hiromi	Vidro	Garrafas e vidros recicláveis • Papéis	4 Sexta	2 Sexta	6 Sexta	4 Sexta	1 Sexta	5 Sexta	3 Sexta	7 Sexta	5 Sexta	9 Sexta	6 Sexta	6 Sexta
	Metais e lixos de grande porte	Latas,garrafas pet bandejas de isopor	11 Sexta	9 Sexta	13 Sexta	11 Sexta	8 Sexta	12 Sexta	10 Sexta	14 Sexta	12 Sexta	16 Sexta	13 Sexta	13 Sexta
			18 Sexta	16 Sexta	20 Sexta	18 Sexta	15 Sexta	19 Sexta	17 Sexta	21 Sexta	19 Sexta	23 Sexta	20 Sexta	20 Sexta
	Cerâmicas		17 Sábado	19 Sábado	14 Sábado	17 Sábado	19 Sábado	15 Sábado	13 Sábado	17 Sábado	15 Sábado	19 Sábado	16 Sábado	16 Sábado
Sakuragaoka, Satsukigaoka, Katsuragaoka, Kotakien, Kakishita, Omori, Matsubuse, Omoridai, Hoshimidai	Vidro	Garrafas e vidros recicláveis • Papéis	1 Terça	13 Terça	3 Terça	1 Terça	5 Terça	2 Terça	7 Terça	4 Terça	2 Terça	6 Terça	3 Terça	3 Terça
	Metais e lixos de grande porte	Latas,garrafas pet bandejas de isopor	8 Terça	20 Terça	10 Terça	8 Terça	12 Terça	9 Terça	14 Terça	11 Terça	9 Terça	13 Terça	10 Terça	10 Terça
			15 Terça	27 Terça	17 Terça	15 Terça	19 Terça	16 Terça	21 Terça	18 Terça	16 Terça	20 Terça	17 Terça	17 Terça
	Cerâmicas		24 Terça	26 Terça	21 Terça	24 Terça	27 Terça	25 Terça	22 Terça	28 Terça	26 Terça	30 Terça	27 Terça	27 Terça

*Atenção. Algumas datas da coletas são irregulares (em negrito).

*A "Tabela de separação por tipo de material" está impressa no verso



Emitido em 1/março/2025
PREFEITURA DE KANI
Divisão do Meio Ambiente 0574-62-1111

Notificação do valor anual do seguro de cuidado ao idoso

Notificaremos o valor que será cobrado no ano fiscal de 2025. Enviaremos o boleto de pagamento em anexo para aqueles que não cadastraram o serviço de débito automático em conta bancária/desconto na aposentadoria.

Data de envio: 17/junho (ter)

Público alvo: pessoas acima de 65 anos

*Há possibilidades de que o valor de seguro cuidado ao idoso descrito na notificação de crédito da aposentadoria seja diferente da notificação emitida pela prefeitura. Entretanto, o valor correto é aquele que foi notificado pela prefeitura.

*Alteramos as qualificações devido as alterações no valor a ser creditado da aposentadoria.

É possível visualizar o boletim através da HP da Prefeitura <http://www.city.kani.lg.jp>